

# Wissenschaft

Kommission



## Commission scientifique de la SSS, Rapport d'activités pour l'année 2003

L'année 2003 a été marquée par l'absence du président. La restructuration de la commission a été conclue avec la ratification des statuts et du cahier de charge.

Signalons tout d'abord la tenue de la rencontre d'hiver 2003 à La Chaux-de-Fonds. Le dimanche matin fut consacré au thème de la hydrogéologie et des colorations. Des présentations variés ont été suivi d'un débat animé et constructif, malgré le petit nombre de participants. On commençait à douter si les rencontres d'hiver sont à continuer de la façon habituelle. La proposition de la AGS-Regensdorf d'organiser la rencontre d'hiver 2004 dans la suisse alémanique à été acceptée. Ceci comme expérience tentative à juger.

La contribution de la CS au traditionnel essai de traçage se limitait à l'aide de financement du projet multitraçage entre le Col de Jaman et le Vanil Blanc. Maintenant on attend son publication.

Une demande de soutien à une coloration au Fronalpstock a été reçu. La réponse a été positive.

Un rapport sur l'essai de traçage à Châtelat a été reçu.

L'assemblée annuelle se tenait début 2003. Par la suite, la CS jouait son rôle de conseil scientifique pour l'ISSKA.

Le président de la CS étant absent aux Etats-Unis, la présidence ad intérim était assumée par Hans Stünzi.

H. Stünzi / Ph. Häuselmann, 26.1.2004

## Wissenschaftliche Kommission der SGH, Tätigkeiten 2003

*Das Jahr 2003 lief wegen der Abwesenheit des Präsidenten etwas auf Sparflamme. Die Umstrukturierung der Kommission wurde mit der definitiven Zustimmung zu den neuen Statuten und Pflichtenheft abgeschlossen.*

*Erwähnen wir zuerst das Wintertreffen 2003 in La Chaux-de-Fonds. Der Sonntag Morgen war dem Thema „Hydrogeologie/Färbung“ gewidmet. Diverse Vorträge waren die Grundlage für eine animierte und konstruktive Diskussion, trotz der extrem kleinen Zahl von Teilnehmern. Es stellte sich leider die Frage, ob die Wintertreffen in der bisherigen Form weitergeführt werden sollten. Als Experiment - ohne Präjudiz - wurde der Anregung der AGS-Regensdorf zugestimmt, dass diese Sektion das Wintertreffen 2004 in der Deutschschweiz organisiere.*

*Der Beitrag der Kommission zum traditionellen Färbversuch bestand in einer finanziellen Unterstützung einer Multitracer-Färbung im Gebiet zwischen dem Col de Jaman und dem Vanil Blanc. Nun warten wir auf eine Publikation.*

*Ein Gesuch um Unterstützung eines Färbversuches am Fronalpstock wurde ebenfalls eingereicht und gutgeheissen.*

*Eingegangen ist ebenfalls ein Bericht über die Färbung Châtelat.*

*Die Jahresversammlung wurde anfangs 2003 abgehalten und war die Grundlage, dass die Kommission ihre Rolle als wissenschaftlicher Rat des SSKA wahrnehmen konnte.*

*Da der Präsident der Wissenschaftskommission in den USA weilte, wurde die Präsidenschaft ad interim von Hans Stünzi versehen.*

H. Stünzi / Ph. Häuselmann, 26.1.2004